

**PRENDS BIEN
SOIN DE MOI**



Universidade Estadual de Santa Cruz

GOUVERNEMENT DE L'ÉTAT DE LA BAHIA
RUI COSTA - GOUVERNEUR

SECRETARIAT DE L'ÉDUCATION
WALTER PINHEIRO - SECRÉTAIRE

UNIVERSIDADE ESTADUAL DE SANTA CRUZ
ADÉLIA MARIA CARVALHO DE MELO PINHEIRO - RECTRICE
EVANDRO SENA FREIRE - VICE-RECTEUR

DIRECTRICE DE LA MAISON D'ÉDITION

Rita Virginia Alves Santos Argollo

Conseil d'édition:

Rita Virginia Alves Santos Argollo – président
Evandro Sena Freire
Luciana Sedano de Souza
Eduardo Lopes Pires
Lessí Inês Farias Pinheiro
Rita Jaqueline Nogueira Chiapetti
Jorge Henrique de Oliveira Sales
Guilhardes de Jesus Júnior
Alexandra Marselha Siqueira Pitolli
Josefa Sônia Pereira da Fonseca
Ricardo Matos Santana
Maria Luiza Silva Santos
Lurdes Bertol Rocha

Ney Wendell

PRENDS BIEN

SOIN DE MOI

THÉÂTRE, AFFECTION ET VIOLENCE DANS LES ÉCOLES

Ilhéus - Bahia - Brésil



Editora da UESC

2018

©2018 by NEY WENDELL

Les droits de cette édition sont réservés à

EDITUS-EDITORIA DA UESC
EDITUS-MAISON D'ÉDITION DE L'UESC

La reproduction complète ou en partie de cette publication par quelque moyen que ce soit constitue une violation de la loi n° 9.610/98.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale en conformément à la loi n° 10.994 du 14 décembre 2004.

PROJET GRAPHIQUE

Alencar Júnior

TRADUCTION

Martha Tremblay-Vilao

COUVERTURE

Lária Farias Batista

RÉVISION

Madeleine de LaRoche

PHOTO DE LA COUVERTURE

Celso Pereira

Francine Parent

PHOTOS DANS LES PAGES

Adenor Gondin

Isabel Gouveia

Michele Zollini

Almir Bindilatti

Celso Pereira

Données internationales de catalogage pour la publication (CIP)

W469

Wendell, Ney

Cuida bem de mim: teatro, afeto e violência nas escolas =
Prends bien soin de moi: théâtre, affection et violence dans
lès écoles / Ney Wendell. – Ilhéus, BA: Editus, 2018.
165 p.: il.

Língua: Francês.

Referências: p. 159-168.

ISBN:

1. Teatro brasileiro – Bahia. 2. Teatro e juventude. 3.
Teatro – Aspectos morais e éticos. 4. Teatro na educação. 5.
Violência na escola. I. Título.

CDD 792.0981

EDITUS - EDITORA DA UESC

Universidade Estadual de Santa Cruz

Rodovia Ilhéus/Itabuna, km 16 - 45662-900 Ilhéus, Bahia, Brésil

Tel.: +55 (73) 3680-5028 - <http://www.uesc.br/editora>

courriel: editus@uesc.br

EDITORA FILIADA À



Associação Brasileira
das Editoras Universitárias

**Prends bien soin de moi:
théâtre, affection et violence dans
les écoles**



Ney Wendell

*Je dédie ce livre à mes enfants, Luan, Bento, Sam
et Flor car ils m'enseignent l'amour quotidien, la
simplicité de l'affection et la beauté d'être père.*

*L'importance d'une chose doit être
mesurée par l'enchantement que
cette chose produit en nous.*

Manoel de Barros

Table des matières

INTRODUCTION	13
1. Le spectateur	17
2. L'école en scène	27
2.1 La naissance de l'œuvre	27
2.2 Les personnages.....	32
2.3 L'histoire	34
2.4 La pièce à travers le monde	44
2.5 L'œuvre dans la médiation théâtrale	51
3. L'affection en scène	61
3.1 L'affection par identification.....	61
3.2 Le chemin dramatique du public	71
3.3 Identifications multiples.....	82
3.4 L'effet de la projection	94
3.5 Du public pour le public	108
4. La violence en scène	119
4.1 Violence et culture juvénile.....	119
4.2 Les types de violence	128
4.3 Violence et diversité.....	137
5. L'œuvre théâtrale éduque	151
6. Références	159